

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCIÓN LITERARIA

LA PARADA

(De J. Le Hénaff traducido para el SÓLLER)

Pablo á Anita

«Mi querida Anita:

Ayer te dije que partía para Italia... tu me propusiste acompañarme á la estación... yo no lo quise... tenía miedo... miedo de no poder partir...

Porque has de saber que este negocio que me llamaba de urgencia á Nápoles y á Roma, no existe... Me voy porque es necesario que me vaya... que me aparte de tí... ¡Oh! yo ya sé que esto es un poco romanesco, y hasta romántico. Esa marcha súbita hácia el Mediodía de Francia, es el desenlace de muchísimas historias de amor; el amante abandonado se vá arrastrando su melancolía, su desolación, hacia alguna ribera jovial: todo esto se presta á contrastes muy literarios. Es verdad que es muy de Musset... ¿que quieres?... los poetas pueden muy bien tener razón alguna vez. Es un desenlace muy viejo, muy antiguo... Un novelista buscaría otra cosa... ¿Pero yo?... no vivo para el público ni cuido mucho tampoco de ningún éxito final.

Ahora todo se acabó ya entre nosotros... voy á partir; lejos, muy lejos... Desde la fonda de la estación, en donde te escribo esta última carta—porque será la última que te escriba—oigo ese ruido confuso de las estaciones, tan triste, tan lúgubre, como si condensara en el aliento de sus máquinas, en el golpe de las puertas que se cierran brutalmente, en el traqueteo de las vagonetas de los equipajes al atravesar sobre los railes, en el silbido lejano de un tren que se vá, toda la tristeza de las múltiples partidas.

La máquina acaba de silbar, y su silbido es un llamamiento desgarrador. Hay dolor y sollozos que se ahogan, se mezclan y se condensan como el humo y el ruido en el hall inmenso de la estación. Y es terrible toda esa trizteza que se adivina, esas pequeñas penas y esos grandes dolores; todo eso que rueda confusamente, brutalmente; todos esos pobres seres humanos en quienes solloza un poco siempre el sentimiento de los lugares que dejan, de los seres queridos que abandonan, ó la nostalgia del país donde se dirijen; todos esos frágiles cajoncitos de recuerdos que el tren arranca inconsciente del andén como paquetes sin importancia...

¡Ah!... mi carta no es alegre... ya lo sé. ¿Que quieres?... te escribo porque pienso continuamente en tí, porque es de tí de quién me alejo y á tí á quién tengo necesidad de hablar...

Y sobre todo, sobre todo, no protestes. No vayas contra las razones que he de darte de mi partida... Me voy porque te amo.

Me dirás que tú también, que me amas, que me adoras... Y lo dirás sinceramente... porque crees decir la verdad... porque hay cosas que no puedes ver, detalles que no te has fijado tampoco, en que no puedes haberte fijado jamás... De lo contrario, me amarias como yo te amo á tí, y habrías sufrido como yo he sufrido... Hay cositas de las que solo los amantes saben darse cuenta... porque esos detalles, esas cositas insignificantes son síntomas que tienen una grandísima importancia...

Si tú me hubieras amado, ó mejor dicho, si no te hallaras yá en la pendiente

por donde se vá á dejar de amar, por donde lentamente se resbala hácia la indiferencia, hubieras experimentado esta noche misma esta especie de instinto de sensibilidad superior que te hubiera hecho adivinar las razones de mi partida... y hubieras encontrado el medio para venir á la estación...

Ya sé que he sido yo el que no lo ha querido, pero hubieras podido muy bien hacerme querer lo que tú...

Todo esto no es nada, es cierto, y lo es todo...

¿Te acuerdas de la primera rosa que te ofrecí? Yo mismo la prendí sobre tu pecho, y recuerdo con que delicia la respirabas... La rosa se marchitó. Tu la hiciste secar entre las hojas amarillas de un libro viejo... Y después... Y después cierta noche, cuando leíamos juntos algunos versos de aquel poema, los pétalos cayeron y tu ni siquiera los recojiste.

Otro día, al subir al coche, te compré un ramito de muguete... Te acompañé hasta tu casa... y mientras miraba alejarse tu silueta adorada sentí que pisaba el humilde ramo.

¡Las flores! ya lo sé... olvidos... ¿que significa todo esto? Evidentemente... Pero otra vez...

Cuando ha sido uno demasiado feliz, le llega pronto el día en que le dejan sentir las penas todo su acibar. Y yo he sufrido...

Ayer, que era el aniversario de la primera salida que hicimos juntos, te propuse como una peregrinación la visita al lugar mismo de nuestro primer beso... Me trataste de poeta, de sentimental, y reíste... No puede uno reirse de estas cosas... Al fin partimos... El tiempo se mostraba desapacible... Un poco de viento dificultaba nuestra marcha... A pesar de oponerte, yo quise terminar nuestro paseo; pero tú no demostraste encanto ni satisfacción: ni un ademán, ni una palabra, ni un suspiro... El paisaje nada te decía, no evocaba en tí ningún recuerdo agradable, estaba muerto... Pero yo sí me acordé de tu admiración infantil, de tu alegría en aquella nuestra primera salida, de tus recuerdos conmovedores, de tu emoción al pensar en este primer aniversario... El amor te convertía entonces en una mujer sentimental, soñadora... y ahora has reído de lo que fuiste otro tiempo... Nos paseamos despacito, de un modo trivial, casi displicentes en este sitio que solo un recuerdo encantador debiera haber poetizado para siempre por nosotros...

He comprendido que todo había concluido yá, nuestro amor, nuestros sueños, y he tomado la resolución de partir.

Adios, mi querida Anita; he sufrido demasiado de esas cositas, de esos detalles que son mi vida... te he amado demasiado y te amo demasiado aún para poder admitir entre nosotros esa calma triste—demasiado triste—de los amantes salidos de su encantamiento. Me resuelvo, y te dejo mientras crees todavía en nuestro amor, cuando el recuerdo persiste de algo que no ha muerto del todo aún entre nosotros. Eso vale más que tener que inclinar más tarde nuestras frentes amargadas ó dolorosas, abrumadas por el arrepentimiento, sobre el cadáver de nuestro amor.

Adios, Anita. adios para siempre... para siempre... No llores, nó... Era preciso...

Nos hemos cruzado en el mismo camino. Hemos hecho parada juntos, y ahora la vida nos arrastra á cada uno por su lado... ¿Para que luchar si todo nos separa y cada minuto nos aleja todavía más?

¡Adios! ¡Adios!

Que esta carta sea para tí como el pañuelo blanco que el peregrino agita desde lo alto de la colina, desde el recodo de la carretera, en el lugar extremo desde donde puede percibir aún á la persona querida que no volverá á ver.

Y de la misma manera que este viajero lleva por última vez el pañuelo á sus labios, yo firmo con un beso esta carta que te llevará mi supremo adios.—PABLO.»

MANZANILLA.

CENTELLEOS PARISIENSES

(Traducción para el SÓLLER)

LOS LIBROS ESCOLARES

El Sr. Steeg, bajo el pretexto de defender la escuela laica, que no había sido atacada por cierto, acaba de jugar una mala pasada á los profesores de instrucción pública.

En una circular reciente, afirma, en efecto, que los maestros y maestras de escuela son libres en absoluto para escoger, de la lista aprobada, los libros que sean susceptibles de secundar su enseñanza, y que nadie tiene facultades para restringir su independencia.

Después invita ó estimula á los directores y directoras á que llamen á los padres de los alumnos recalcitrantes con objeto de discutir con ellos los pasajes de los libros incriminados.

No se discute con personas sin calidad cuando se está seguro de tener razón. La discusión implica tres cosas: primeramente, que el punto sometido á examen no es incontestable; después, que aquel de quién se reciben las objeciones está calificado para presentarlas, y por último, que debe uno inclinarse delante la luz que surja del choque de las ideas.

Al recomendar este procedimiento, ó dicho con mayor exactitud, esta argumentación, el Sr. Steeg reconoce implícitamente los derechos de los padres de familia que por otra parte niega, é impone á los profesores que no habrán demostrado no ser nocivos los pasajes incriminados la obligación moral de cambiar de libros y, sobre la lista autorizada, designar otros—y los hay—que respeten la neutralidad escolar, las creencias religiosas y los sentimientos patrióticos.

Aun cuando manifiesta la voluntad de amasar á su manera las inteligencias jóvenes, sin soportar intervención, y nos vuelve á llevar á una persecución tanto más odiosa cuanto es hipócrita, el ministro, en su circular, pasa una confesión que es muy bueno retener. Desde el momento en que se discute una cuestión, es que ésta es discutible en derecho y en hecho. Es, pues, como se diría en el Palacio, que las reivindicaciones de los padres son admisibles y, por consiguiente, que estos padres tienen calidad, no solo en derecho natural, sino en legislación escolar, para protestar contra los perjuicios llevados al espíritu y á la letra de la ley por los que debieran ser sus guardianes.

Un principio lo domina todo: es que si no hay acción donde no hay interés, por contra no puede rehusarse una acción á los interesados. Ahora bien, ¿quienes son los principales, los verdaderos interesados en materia de enseñanza sino los niños, y los padres que les representan cuando no han salido ellos de la patria potestad?

No se puede dejar de agradecer al señor Steeg el haber sacado á luz esta verdad, aunque lo haya hecho probablemente sin querer. En cuanto á los padres, nos complacemos en esperar que, en el instante que se intente probar de «restringir su independencia» por medio de un proyecto Doumergue ó Thalamas cualquiera, sabrán por la causa santa que tienen la obligación de defender, mostrar á lo menos tanto vigor como los *camelots du roi* por el avance de una idea política.

ALCESTE.

(De La Presse).

ECOS MUNDIALES

Un terrible explosivo

El departamento de Guerra de los Estados Unidos dice que está en posesión del más poderoso explosivo del mundo, superior á la joveita, nitroglicerina, melenita, ó á la shimosita del Japón.

Este invento es una mejora que han hecho sobre un descubrimiento anterior, pero los oficiales, como es natural, no dan ningún detalle sobre el particular. Sin embargo, se supone que este explosivo es aquel mismo á que hizo referencia últimamente Hudson Maxim. Este nuevo terror ha sido probado enteramente en Sandy Hook. Los experimentos fueron hechos á fin del verano pasado y durante el otoño, contra fortificaciones mucho más fuertes de las que poseen otras naciones; dicho explosivo lo probaron en forma de bombas, contra la piedra, concreto armado y acero. Todo lo que presentó blanco á estas bombas fué completamente atravesado.

Los cañones de 14 pulgadas que hoy día están fabricando para la defensa de la Zona del Canal de Panamá, llevarán bombas de este nuevo explosivo. Este mismo tipo de cañón y munición van á ser colocados en Manila, San Francisco de California, Puget-Sound y en las fortalezas de la costa del Atlántico.

La población inglesa

Se han hecho públicos los resultados generales del último censo de la población de Inglaterra, junto con el país de Gales y dice que es actualmente de 36.075.000 habitantes, de lo que se deduce que en el transcurso de diez años ha aumentado en unos tres millones y medio. Londres y sus suburbios tienen actualmente una población de 7.253.000 habitantes, con un aumento durante el último decenio de 671.000 almas. Algunas poblaciones importantes han sufrido disminución en su censo, pero en cambio han tenido aumento casi todos los puertos y las principales estaciones balnearias.

Un impuesto curioso

Los vieneses están sujetos á un extraño impuesto, llamado en el país «Sperrglod» ó impuesto de apertura de las puertas.

Las puertas de los portales se cierran invariablemente á las diez de la noche y desde esta hora todo el que sale ó entra tiene que pagar veinte céntimos hasta media noche y cuarenta desde entonces hasta las seis de la mañana, que se abren los portales.

El impuesto hay que pagarlo tantas veces como se salga ó se entre. Si por ejemplo una persona está en casa de un amigo hasta la una, tiene que pagar cuarenta céntimos por salir de casa del amigo y otros cuarenta por entrar en la suya.

Los encargados de cobrar el impuesto son los porteros, á los cuales llaman allí con mucha razón «jefes de casa».

Robo sacrilego

En el palacio arzobispal de Mesina se ha cometido un robo de joyas y objetos preciosos pertenecientes al tesoro de la Virgen llamada «della Lettera». El valor de lo robado se calcula en tres millones.

llegó á tiempo de poder sacar aún con vida de dentro el líquido á la inocente niña, que se hallaba ya medio asfixiada. Se le prodigaron toda clase de auxilios y afortunadamente se repuso del accidente sufrido.

Nuestro aplauso al salvador.

Nuestro apreciable colaborador y amigo el elocuente Abogado y propietario D. Francisco Puigserver y de Rentierre, muy conocido y apreciado aquí, donde pasa largas temporadas en la señorial finca «Cas Don» de Biniaraix, uni6se el mi6rcoles en Palma, en el indisoluble lazo del matrimonio, con la distinguida señorita D.^a María Magdalena Ripoll y de los Herreros, hija del General de Administración militar D. José Ripoll.

La boda se efectuó en el Oratorio particular de la familia Ripoll y fué el celebrante el Rdo. don José Palou.

Apadrinaron al novio su tío don Antonio M.^a de Rentierre y Moragas y su primo don Antonio Palou de Comasema, propietarios.

Fueron padrinos por parte de la novia sus tíos el distinguido abogado Excelentísimo señor don Pedro Sampol, y el Coronel de Artillería de la Armada D. Luis Ripoll.

La novia lucía valioso traje negro adornado con azahar y velo blanco.

Terminada la ceremonia fueron obsequiados los invitados con un lunch.

La nueva pareja, á la que deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado, salió para el predio «Son Antich», de la familia del novio.

Ante el Alcalde señor Mora y el Síndico de este Ayuntamiento don Miguel Colom, tuvo lugar el jueves por la mañana la adjudicación en pública subasta de la construcción del zócalo y verja de hierro que ha de completar el cercado de nuestra Iglesia parroquial.

El tipo de subasta era de 4.449 pesetas, y fueron presentados dos pliegos: uno de D. Onofre Reynés comprometiéndose á ejecutar los trabajos por 4.147 pesetas, y otro de D. Jaime Coll pidiendo sólo 3.459 pesetas, adjudicándose, por lo tanto, á este último los referidos trabajos.

Concedida ya la subasta, no dudamos que en breve veremos terminada aquella verja, que tanto ha de influir en ornar y embellecer las calles del Príncipe y Santa Bárbara.

Por circular que hemos recibido de San Juan Bautista de Tabasco (Méjico), nos participa la importante casa comercial *M. Ripoll y C.^a Suc.* que habiendo fenecido el contrato social ha quedado formada nueva sociedad bajo el mismo nombre, continuando siendo socios comanditarios los señores herederos de D. Miguel Ripoll Pons y las sucesiones de don Juan Rullán Colom y de D. Nicolás Magraner Morell.

Son socios gerentes, como en la anterior sociedad, los señores D. Juan Ripoll Deyá y D. Juan Oliver Rullán y ha ingresado con el carácter de tal el antiguo apoderado D. José Pizá Magraner.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Mayo, invirtió el Ayuntamiento la suma de 883.75 pesetas.

Consistieron dichas obras en construir una pared en la calle del Pastor para darle mayor latitud, limpieza pública, reparación practicada en la casa consistorial, construir un trozo de acera en la calle de Santa Teresa y una pared en el camino de la Torrentera para darle mayor latitud, y practicar una reparación en el edificio de Santa Catalina.

El «Centro Republicano Sollerense», entusiasmado con los discursos que con su acostumbrada brillantez ha pronunciado el Presidente del Consejo de Ministros señor Canalejas, en el Senado, en defensa del proyecto de supresión de los Consumos, que tanta alarma ha producido en la nación, dirigió el jueves el siguiente telegrama al jefe del Gobierno:

«Presidente Consejo Ministros—Madrid.—«Centro Republicano Sollerense» felicita vuestro simpática defensa supresión impuesto consumos, y rogamos Senado apruebe proyecto.—Presidente».

Al anterior telegrama, se ha recibido esta tarde la contestación siguiente:

«Madrid 3—12 m.
Presidente Consejo ministros á Presidente Centro Republicano.

Agradezco su felicitación y espero que hoy quedará aprobado el Proyecto en la alta Cámara.»

El jueves de esta semana, después de haber sufrido una completa reparación tanto de casco como de maquinaria, además de haberle montado todas aquellas mejoras que el confort moderno reclama, llegó á nuestro puerto el vapor de esta matrícula *Ciudad de Sóller*, antes *Ciudad de Mahón*.

Este buque, luego de haber embarcado algún pasaje y la carga que se le tenía preparada, salió directamente para Cette, de donde regresará el próximo mi6rcoles, día siete, para seguir cumpliendo puntualmente el itinerario que en otro lugar de este periódico insertamos.

Ayer quedaron suspendidas las clases en la escuela gratuita nocturna del Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria, á escepción de la de música.

Las clases suspendidas volverán á abrirse al terminar la temporada estival.

Esta mañana se han unido en el lazo matrimonial la virtuosa y distinguida señorita D.^a Catalina Rullán y Mayol con el propietario nuestro querido amigo D. Guillermo Colom y Bernat.

La ceremonia se ha efectuado en la capilla de la Purísima de esta iglesia parroquial, que estaba profusamente iluminada. La concurrencia de amigos, aunque no numerosa, era selecta.

Ha bendecido la unión el Dr. D. José Pastor, Vicario.

Han sido padrinos por parte del novio D. Antonio Joy y Joy y D. Miguel Puig y Rullán y por parte de la novia, D. Gabriel Llinás y Oliver y D. Antonio Colom y Casanovas.

Deseamos á los desposados toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

Terminó el florido mes de mayo, y bueno será el consignar, para eterna memoria, que si su empeño fué el de singularizarse, lo ha conseguido, borrando de una sola plumada la risueña primavera que era lo más delicioso y más deseado de todo el año. Entró junio y hasta aquí sigue las huellas dejadas por su antecesor, pues ayer, sin ir más lejos, amaneció claro y sereno, encapotóse el firmamento á media mañana, haciendo cambiar el viento de cuadrante, serenóse por la tarde y vuelto á las andadas por la noche con tendencia á lluvias que llegaron á cuajar en la madrugada de hoy, si bien en dosis infinitesimales, dosis que se han repetido esta mañana en iguales formas.

Vamos, que ni el mes pasado en nada se pareció á mayo, ni lo que vemos y disfrutamos son las normalidades del mes de junio. Este tiempo, á semejanza de las personas, también tiene cosas, raras, por supuesto.

A las muchas pruebas que de su piedad tiene dadas el Excmo. Sr. D. Joaquín Aguiló y de un modo especial á la ciudad de Sóller, podemos añadir hoy otra nueva.

Ayer tarde el rector de la iglesia del exconvento de San Francisco quedó agradablemente sorprendido. Al entrar en el templo, á las cuatro, para practicar el ejercicio del primer viernes, como es costumbre, encontró sobre el altar de la Purísima Concepción una bonita imagen del Sagrado Corazón de Jesús, obra verdaderamente de arte, salida de uno de los mejores talleres de Barcelona, de la que había sido portador el mismo Sr. Aguiló en la mañana del mismo día, y que á aquella iglesia hacía ofrenda su señora esposa.

Hemos tenido hoy ocasión de examinarla y aunque á priori pudimos juzgar el mérito y bondad de la obra, dadas la generosidad, munificencia y buen gusto del pio donante, la realidad nos ha confirmado lo que presentimos.

Mide un metro de alto y es de carton madera. Su rostro inspira verdadera piedad y devoción y como que se lea en el fondo el sentimiento del Divino Corazón por los pecados del mundo y la Caridad con que ama á todos y cada uno de los mortales, y con sus brazos estendidos parece que está diciendo, lleno de misericordia á la humanidad entera: «venid á mi los que os sentís atribulados que yo os aliviaré.»

Dicha imagen fué bendecida por el rector de aquella iglesia, quedando inmediatamente expuesta á la pública veneración de los fieles.

Felicitamos al Sr. Rector de aquella iglesia por tan valiosa adquisición.

Mañana por la noche celebrará Junta General extraordinaria la sociedad «Centro Republicano Sollerense» con objeto de acordar la creación de una Caja de ahorros y una escuela.

Según nos aseguraron ayer varios señores de los que forman parte de la Junta Directiva, para el funcionamiento de la escuela se cuenta ya con la respetable suma anual de 1600 pesetas, conseguidas por suscripción voluntaria entre los republicanos sollerenses.

Se hallan expuestos al público á efectos de reclamación en la Secretaría de este Ayuntamiento por espacio de 15 días, los apéndices al amillaramiento de esta ciudad, sobre las riquezas rústica, pecuaria y urbana, que han de servir de base para la confección de los repartimiento de la contribución territorial para el próximo año de 1912.

El Veterinario é Inspector de víveres de esta ciudad D. Rafael Vich, nos ha facilitado la siguiente relación de las reses sacrificadas en el matadero municipal durante el mes de

MAYO	
<i>Ganado lanar:</i>	{ Corderos 486
	{ Ovejas 55
	{ Carneros 10
<i>Ganado vacuno:</i>	{ Terneros 2
	{ Terneras 2
<i>Ganado cabrío:</i>	{ Cabras 2
<i>Ganado de cerda:</i>	{ Cerdos 4
	{ Lechonas 1
Total reses.	562

COLOCACION

En un almacén de vinos y frutos situado en el Norte de Francia se necesita un empleado competente, con un sueldo elevado.

Se necesitan varios otros jóvenes de Sóller, con buenos antecedentes, para marchar también á Francia.

Informarán en la Administración del SÓLLER.

LOS ABONOS Y LA PRODUCCION DEL MAIZ EN ESPAÑA

Aun cuando destinamos anualmente al cultivo del maíz unas 500.000 hectáreas, no producimos lo bastante para satisfacer el consumo nacional. Prueba de ello es que, según las estadísticas de Aduanas, importamos todos los años maíz extranjero por valor de 12 millones de pesetas! (promedio de un quinquenio). Y esto no obedece á que el área cultivada sea demasiado pequeña, pues si se obtuviesen las cosechas que se consiguen en otros países, nos sobraría maíz para el consumo interior; pero resulta que la producción media de dicho cereal, por hectarea, no llega muchos años á 1.000 kilogramos. y rara vez pasa de 1.500. conforme puede verse por los datos estadísticos publicados por la Junta Consultiva agronómica. Si lográsemos que el rendimiento medio ascendiese á 2.500 kilogramos por hectarea—que no es mucho pedir—habría lo suficiente para el consumo interior y podríamos exportar unos 4 millones de quintales métricos todos los años. Para esto bastaría abonar el maíz en debida forma, cosa que por desgracia hacen pocos labradores. Los abonos químicos producen, en efecto, un resultado asombroso en el cultivo que nos ocupa, como lo demuestran las siguientes cifras relativas á ensayos hechos en España.

EXPERIMENTADORES	Producción de maíz por hectárea	
	En una parcela sin abono químico.	En una parcela con abono químico completo.
D. Pascual Llorens (Alicante).	1.900 kilos	6.460 kilos
D. Juan Borell (Barcelona).	442 »	3.857 »
D. Miguel López Sánchez (Granada).	1.760 »	3.700 »
D. Luis Ramón López (Lugo).	1.150 »	2.530 »
D. José Antonio Fernández (Oviedo).	1.250 »	2.500 »
D. Luis Presa Viso (Pontevedra).	1.550 »	5.525 »
D. Manuel G. Cagiga (Santander).	1.472 »	2.668 »

Las anteriores cifras no necesitan comentarse, pues establecen de un modo patente que, si abonásemos el maíz en debida forma, no tendríamos necesidad de comprar grano de este cereal en el extranjero por valor de 12 millones de pesetas anuales.

¿Que abonos emplearon los referidos experimentadores? Pues sencillamente fórmulas generales que en la práctica han resultado siempre satisfactorias y que pueden encontrarse en cualquier tratado de abonos. Son las siguientes:

	Kilgrs. por hectárea
1—Superfosfato 18[20	300 á 400
2—Sulfato de potasa ó cloruro potásico	150 á 200
3—Sulfato de amoniaco.	100 á 150
4—Nitrato de sosa ó de cal.	100 á 150

Las tres primeras materias, después de mezcladas, se distribuyen en los surcos destinados á la siembra ó bien uniformemente á voleo, antes de sembrar el cereal. El nitrato se esparce superficialmente y sin enterrarlo cuando aparecen las primeras flores masculinas ó penachos.

A CÉDER, dans ville importante de l'Alsace, un **COMMERCE DE FRUITS, VINS, PRIMEURS ayant bonne Clientele bourgeoise**
Ecrire sous chiffre 1541 D, casier postal 43, Mulhouse (Alsace).

DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL

EXCURSIÓN ARTÍSTICA

Cataluña, cuya vitalidad é iniciativas se revelan en una serie de instituciones de finalidad la más compleja, nos ha ofrecido, recientemente, á los mallorquines un hermoso ejemplo de cultura en la excursión artística, de buen número de sus arquitectos, que al emprender el viaje de estudio que anualmente realizan, conforme á los estatutos de su Asociación, han escogido este año nuestra Mallorca, para campo de sus observaciones artísticas.

Motivo debe ser ello de satisfacción para todos los amantes de la *Roqueta*, puesto que viene á constituir un público y podríamos decir oficial tributo de admiración á las bellezas que ella encierra, así bajo el punto de vista monumental, como bajo el aspecto puramente pintoresco.

Noble es la misión del Arquitecto: su obra es de las más estables, pues que es la concreción en piedra de los gustos y aficiones de un pueblo, la cristalización de las energías y de las iniciativas de una raza; de aquí que el progreso de la Arquitectura corra siempre parejas con el empuje y el progreso de las sociedades.

Cataluña en los actuales momentos, encuéntrase en un periodo de grandiosa eflorescencia arquitectónica: podrán ser discutidos el gusto y las orientaciones, pero no cabe poner en duda el hecho en sí; para convencerse de esta verdad, basta y sobra con recorrer rápidamente las viejas y nuevas vías de la ciudad condal, principalísimamente las últimas, y admirar esas monumentales y ricas construcciones que, en progresión creciente cada día, van surgiendo y elevándose, casi podría decirse que por arte de encantamiento, tal es la rapidez con que se llevan á cabo las obras.

Y de aquí creo puede deducirse, como consecuencia, el motivo de satisfacción que como indiqué antes, debe constituir para Mallorca esta visita, y la razón es obvia: si los Arquitectos de la metrópoli catalana, en una época de apogeo y prosperidad para aquella Arquitectura, eligen como meta de su romaje artístico la Isla dorada, señal que algo hay en ella que les cautiva y agrada y que lo conceptúan provechoso para sus estudios. Así lo hicieron constar con franqueza catalana en los brindis del banquete dedicado á sus compañeros de profesión de Palma, á los M. I. Sres. Vicario General y Arcipreste, y á la Prensa

de Palma, y tal manifestación, con ser halagueña siempre, lo resulta todavía más en boca de los representantes de una Arquitectura de la que tenemos mucho que aprender, pues como hacía constar muy discretamente el Arquitecto provincial Sr. Reynés, en el indicado acto, si ellos han de venir aquí por algunas cosas, nosotros hemos de ir á Cataluña por casi todo.

Los distinguidos visitantes recorrieron lo más grandioso y riente de nuestra privilegiada campiña, mostrándose encantados de su visita y no eran ciertamente las menos entusiastas alabanzas las dedicadas á ese florido valle.

Visitaron también detenidamente cuanto encierra de monumental, en el arte de la construcción, la ciudad de Palma y de una manera singularísima nuestra espléndida *Basílica Catedral*.

Luminoso comentario de esta visita fué la interesante conferencia que sobre el primero de nuestros templos dió el ilustrado Arquitecto D. Juan Rubió, en la noche del viernes, en el salón-teatro del *Círculo de Obreros Católicos* de esta ciudad, conferencia ilustrada con profusión de proyecciones fotográficas que contribuyeron sobremedera á la mejor comprensión de cuanto expuso el conferenciante durante su erudita peroración.

Algunos de los conceptos vertidos por el Sr. Rubió, singularmente por lo que afecta al Arte gótico, originó amigables disquisiciones, singularmente entre los profesionales partiendo de la diversa y hasta opuesta manera de apreciar algunos la cuestión. No tengo yo competencia alguna para intervenir en tales litigios artísticos; pero sí he de hacer constar, prescindiendo de las discusiones técnicas, que el Sr. Rubió cautivó agradabilísimamente la atención de su distinguido auditorio y demostró vastos y profundísimos conocimientos de la materia.

El Sr. Rubió conoce palmo á palmo nuestra escelsa *Basílica* hasta el punto de poder calificar su conferencia de verdadera revelación, pues nos dió á conocer detalles y pormenores referentes á la *Basílica* que el auditorio, con ser en su mayoría docto y competente, ignoraba casi por completo.

Este, entre otros, ha sido el ópimo fruto de la excursión artística á Mallorca realizada por los arquitectos catalanes, en la que se han combinado sabiamente el estudio y la expansión, y que ha servido de sedante á las fatigas propias de la profesión y al propio tiempo de solaz artístico para los verdaderos amantes de su carrera.

Excursiones de esta índole, abiertas y

orientadas hacia los horizontes del verdadero progreso y de la sólida cultura, son las que deben servir de ejemplo y procurar ser imitadas.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma 1.º Junio 1911.

Crónica Balear

Palma

La Junta de Obras del puerto ha dispuesto para comodidad del público que por las tardes se pasea por el muelle, que la descarga del carbón se efectue en el muelle nuevo.

Leemos que á principios del mes de Julio vendrá á Mallorca el ex-presidente del Consejo de Ministros don Antonio Maura, con el propósito de veranear, junto con toda su familia, en la finca «La Alquería», del término de Buñola, en la cual ya veraneó el año último.

El día 9 del corriente mes de Junio tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta para contratar la construcción de un nuevo tinglado de hierro como el que ya existe en la plaza de abastos.

El tipo de subasta será de 4.552'31 pesetas.

Es notable el aumento que durante estos últimos cuatro años ha experimentado el servicio telegráfico en esta isla.

Durante el mes de Abril del año 1907 se expidieron y recibieron en la estación de Palma 12.485 telegramas de todas clases y en igual mes del corriente año han ascendido á 22.953 telegramas.

Este dato demuestra la importancia del aumento de dicho servicio.

Durante el mes de julio próximo pasará á Palma, en donde permanecerá una temporada, el diputado á Cortes por Mallorca don Alejandro Rosselló.

Por el Ministro de Fomento ha sido concedida la cantidad de 150.000 pesetas para las obras del puerto de Palma.

En Baleares, según el movimiento de paquetes postales de servicio interior no hace mucho publicado, durante el año 1910 se impusieron 142.109 paquetes ordinarios; 8.451 con declaración de valor y 827 con reembolso. Total, 151.387 paquetes postales. Los recibidos fueron en total 21.791.

En una sola oficina de estas islas, en la de Alaró, durante el año 1910 se impusieron paquetes 29.148 para el interior del reino, lo que acusa un aumento del 35 por 100 con respecto á los impuestos en 1909.

Se hacen gestiones para construir un tranvía eléctrico que atraviese la ciudad y recorra diferentes suburbios. Este proyecto es independiente de la concesión que ya tiene

hecha el Estado. Los iniciadores cuentan con capitales extraños á ésta.

Entre los elementos artísticos que se reúnen en casa de don Benito Pons, se trata de celebrar un homenaje dedicado al músico Chopin. Se cantará una composición original del señor Pons y música de don Andrés Torrens y se efectuará una excursión á Valldemosa.

Manacor

Ha causado aquí excelente efecto y es objeto de elogios el acuerdo tomado por la *Caja de Ahorros y Monte-Pío*, de destinar la cantidad de 5000 pesetas á aliviar á los perjudicados por el pedrisco caído sobre ese término.

Felanitz

En este mercado se cotizaba el almendrón, el sábado, á 102 pesetas los 42'37 Kilos.

La banda de música del «Círculo Conservador» continúa amenizando las tardes de los domingos y días festivos tocando en el catafalco levantado en la Plaza del Arrabal.

Con tal motivo, dicho sitio se ve concurrido por compacta multitud, en la que predomina el elemento joven.

Inca

Tal es la demanda y escasez de albaricoques en esta comarca, que ya se han cerrado contratos á 30 pesetas el quintal.

Binisalem

En este pueblo han comenzado los trabajos de elaboración de pulpa de albaricoque.

Se reciben grandes partidas de dicha fruta, procedentes de Murcia y Alicante.

Esporlas

Se tiene el proyecto de instalar en esta villa una central de producción de energía eléctrica para alumbrado y fuerza motriz.

Don Juan Riutort Cabrer ha solicitado ya de la Jefatura de Obras Públicas de la provincia la correspondiente autorización.

Llubi

Ya se tiene la red para el alumbrado eléctrico de esta villa, cuya inauguración se anuncia para primeros de julio.

También está á punto de terminarse la nueva carretera de Artá á Inca pasando por el centro de Llubi. Con esta última mejora vendrá un servicio de carruajes para el público.

Muro

El miércoles, á las once y media de la mañana, se desencadenó una gran tormenta. Cayó fuerte granizada, que ha desolado los campos de una gran parte de esta comarca, dejando en la miseria á número considerable de familias.

No ocurrieron desgracias personales. Los perjuicios materiales son de gran consideración; las sementeras han quedado completamente devastadas.

Los almendros, viñedos y plantales han sufrido muchos daños.

Folletín del SOLLER -28-

EL DEL CAPUZ COLORADO

—¿Y quieres decir que la flor ha perdido su perfume, que al ángel le han caído sus blancas alas?

—¡Ay! sí: la paloma, herida por el dardo, ha caído moribunda en el lodo de un charco. Y no extrañéis oirme hablar así, el de Villena, que nosotros los de la gaya ciencia, los que inspiramos nuestros cantos bajo el cielo de Provenza y Cataluña, los que tañemos nuestro laud de amores cuando susurran melancólicas las auras cuyas caricias buscamos, porque sus caricias nos alimentan, nosotros somos no más que romeros transeuntes en las estancias doradas de las bellas castellanas, y vivimos en otra atmósfera más rica, donde todo es pureza como el aleteo de un ángel, donde todo es casto como el perfume de la flor de mayo. Hé ahí por qué si alguno de nosotros pierde la luz que le guía, tanto se valdría que le arrancaran el corazón á pedazos para dárselo á comer á fieras.

Hé aquí por qué os seguí ayer, el de Villena, y hé aquí, en fin, por qué hoy me presento á vos y os digo: matadme con vuestra daga, que más vale morir de muerte airada que morir de amores de deshonesto dama.

El de Villena le dejó decir sin interrumpirle. Cuando hubo concluido le habló de esta manera:

—Trovador favorito de doña Beatriz, oye el mayor secreto que puedo depositar yo en tu pecho y guárdale en él cerrado como en un arca santa; oye, Arnaldo, el de corazón de oro, oye y cállalo. Y no extrañes á tu vez que te lo diga en voz baja, porque secreto es de tal importancia, que miedo tengo á que le oiga el aire.

Y dicho esto, don Juan Pacheco se acercó al trovador, y le dijo al oído, pero en voz baja, muy baja, dos ó tres palabras, alejándose enseguida de él como para que no sintiera remordimiento de habérselas dicho, como para no tener luego que matar á aquel hombre, en quién había depositado un secreto de tal importancia.

Por lo que toca al trovador, quedó un momento inmóvil al oír aquellas palabras que quemaron su oído como si por

él le hubiesen introducido un hierro ardiendo; vaciló después como un hombre ebrio y, vencido por la emoción, cayó desplomado al suelo, escapándose su arpa de las manos, que fué á romperse contra la pared.

¡Pobre Arnaldo! ¡Pobre trovador á quién á un tiempo se le rasgó el corazón y se le rompió el arpa!

VII

Reto

Al llegar el de Villena á su casa, vio con sorpresa un cartel clavado en su puerta por medio de una daga.

Arrancó la daga y llamando á uno de sus servidores para que le alumbrara, leyó el cartel.

Decía así:

«Si entre don Nuño y doña Beatriz está el del capuz colorado, entre doña Beatriz y el marqués de Villena está el odio á muerte de don Nuño.

»Cuando de dos hombres sobra uno en el mundo, los buenos caballeros empuñan la espada y se baten mientras haya un resto de fuerza en el brazo y un hábito de vida en el corazón.

»Mañana á las oraciones, junto á las tapias de la ermita consagrada á Santa María del Parral, espero al marqués de Villena;

«DON NUÑO DE TORRE LA SELVA.»

—Por San Juan que no he de faltar, murmuró el de Villena, y ya verá el que ha mordido el polvo en el torneo como es más pesado mi brazo que el de Rodolfo de Eretein.

VIII

Rompetejas

—No seas pesado, maese Corneja, y dejadme concluir. ¿A qué venís aquí zumbándome como un grillo los oídos, cuando me veis gravemente ocupado en ganarles los ducados á esos camaradas? ¡Por San Jorge, que os apartéis de mi lado y me dejéis en paz, ú os rompo la cabeza con esta vasija en que nos habeis servido vuestro infernal vino!

Así lo decía el irascible Rompetejas al posadero de la *Cruz de hierro*, la misma noche en que más tarde debían tener lugar los acontecimientos que se han referido en los dos últimos capítulos.

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

PETITESSES

III

¿La sabeu, amiga meva, la sabeu la bella historia de la capelleta del Sant Amor?

Fà molts de dies, molts de dies: Vos encara no perfumaveu la terra, ni vostres ulls lluhien plens de pau, ni vostre veu ressonava la nota divina de vostre parla.

Lluny de tot vilatj, á dins el cor de la montanya, s'aixecava ondulant suaument un pujollet. Com una montaneta de cova de Betlem semblava entre els penyalars altius y esquerps d'el seu revolt. Tot ple de plantes silvestres era, al venir la primavera, una faldada de flors: rubins, amatistes, turqueses, zafirs, brodaven un arc en cel miraculós.

Y entre totes les flors, y entre tots els colors, com una flor mes gran, hi havia una capelleta abandonada, olvidada, perduda de la memoria dels homes...

¿No heus ha passat, la meva amiga, sentir en el vostre cor una nota d'estranya dolçura, al veure lluhir al esperit un mot diví escoltat temps enrera, i que s'era perdut dins la pols de l'inconsciencia?...

Dolsa y melengiosa fou l'estranya visió de la capelleta del Sant Amor, el dia que me va apareixer devall el domàs d'eures y enredaderes, degotant llàgrimes vermelles de flors camperoles i humils.

Y vaig entrarhi. La porta empesa, giscá. Unes aranyes sortiren d'un recó per veure qui rompía els seus brodats. Y la llum, curiosa, esplendent y vibrant, s'en entrá victoriosament á besar el trespol humit de la capelleta.

A l'esquerra hi havia una piqueta d'aigo beneita, seca. A la dreta un banc de pedra. Al fons un altaret y una Mare de Deu petita.

Y damunt l'altaret, un canalobre amb degotissos de cera, com llàgrimes caiguent eternament. Humil, tot humil y senzilla.

Mes dins aquella solitud, hi vibraven unes notes d'extranya harmonia. ¿D'ont brollaven?

Ara heus diré amiga meva lo qu'el esperit sentí.

«Mare de Deu de la Capelleta del Sant Amor! De totes les flors mes belles, de la primavera mes florida, me xuclaren les abelles d'ales d'or y de mi en feren una bresca. Y la bresca fou mel divina y fou la cera del meu cor. Y un dia me portaren terra endins y montanya amunt y atrevesí planes y monts y me dugueren aquí. Pel camí havia vistes coses belles, pero al sentirmé dreta davant la vostra mirada, una dolça emoció, suau y desconeguda me feu vibrar com si tengués un ànima, com deuen vibrar els esperits humans al ser plens d'amor y de dolçura... Y la meva ànima cremá... Era diumenge. Hi havia molta gent: Tres donetes velles y dos nins. No sé que deien. Assemblaven el murmurá de les abelles, o el parlar dels pins qu'havia sentit venint á la santa casa. Devien resar. Devien dir coses hermoses; paraules dolces, com aquela mel qu'havia estat en temps enrera... Després s'en anaren.

«Jo vaig quedar encés i tot sol.»

«La porta se tancá. No entrava sino un fileyo de llum de sol, pàlid, esmortuit. Després se vá apagar.

«Com lluhien totes les coses al bes de la meva claror! Cremava, cremava lentament. La meva essencia surava en una boirina suau que pujava als vostres peus, Mare de Deu, i heus feia un nuvolet, i heus acariciava dolçament, amorosament. Y reflectia serena, recta, sincera; tota, tota, pels vostres ulls divins que brollaven serenitat i quietut; tota, tota, per les vostres mans de lliri; tota, tota, pels vostres cabells d'or, qui llenegaven damunt el mantell blau tota per aquella amor meva, de catiu per una gran régina.»

«Y passaren hores, hores, i hores. Tota me consumia, tota resplandint fins la darrera hora; lluminosa com un sol, com una estrella, com un diamant; era el sol, l'estrella i el diamant d'aquell mon d'aqueix cel infinit en la seva petitesa.»

«Fou de matinada, quant un raig de sol, sutil y humil, retjá per entre el cruix de la porta, que la meva llum se torna blavosa y morada... i morí.»

«Mare de Deu nosaltres som les gotes de cera, les llàgrimes humils qui devallaven plorant d'amor per vos, nosaltres volem cremar; volem fermos tot sentiment i llum per besar el vostre ulls, i els vostres peus, i les vostres mans, i el vostre front, i els vostres cabells; i pujar al infinit. Ningú ja mai mes, ha tornat per aquí. El filet de llum que passava, per el cruix de la porta ja no vé. Amara de claror les fulles de l'eura qui s'es estesa al seu davant. Feis que brillen eternament, per Vos tota sola, per la nostre Regina, per la nostra Escohida, Mare de Deu del Sant Amor...»

Es humil, amiga meva, l'història qu'heus he contat. Pero es bella. Es excelsa. Jo voldria rimarvos l'harmonia que vibrava al fons de la capelleta. No eren mots, ni cants, ni sons de música. Era una ànima sutil, infinita, senzill. Una sola vibració de tota una vida.

Un dia, del bell temps qu'ha de venir, vos i jo enirém a n'aqueixa pujolada i entrarem á la capelleta del Sant Amor, y sentirem aqueixa harmonia divina per á sempre, per á sempre.

JOAN CAPÓ.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Vuyts y nous

Rès interessant, que jò sapie, ò qu'heu sia més qu'allò que dissapte vos vaig prometer per 'vuy, hey ha hagut aquesta setmana. Pug nuar es fil, ydò, per fer alguns judicis temeraris, que també podria esser que no 'u fossen á 's cap y á la fi... vòltros ja sebeu per què. De tots mòdos, escoltau lo que jò creg qu'hauria contestat es Director del SOLLER sí, «encara que no fos mes que per un pic», hagués deixat anar es *Pu-Put* tots aquells miraments que va tenir:

«S' independència d'es nòstro setmanari —supòs hauria dit— es com una cinta clavada en es centre d'un gran circle, llarga...

fins á sa circumferència qu'el tanca, però nó més. Aquest circle es «sa realitat», y es clar que totes ses persones, totes ses idèes, tots ets fets, que de sa realitat no vòlen may sortir, queden dins aquest circle inclòses, per lo qual á totes pòd arribar y arriba naturalment, sense violències de cap casta, sa cinta qu'abans he dit. Vos podeu figurar per un moment, si voleu, qu'á s'extrem lliure de sa cinta hey ha unes mans cariñoses, dispòstes á «la barbata» á tots aquells á quina cara puguen alcançar, y tendreu explicat es per què un d'ets acariciats es don Antòni Maurá, còsa que tròben extrañy y no pòden sufrir molts que se mòstren contraris seus, però que per esserhò no tenen cap motiu ni son capassos de donar una rahó *de pès* que justific sa seua aversió. Es qu'aquest señor ha donat pròves fins aquí de trobarse bé, molt á gust, dins es circle de que vos parl, puis que totes ses idèes que mosga fet coneixer y tots ets fets amb que les ha posat de relleu, no surten d'es ròl-lo, no traspassen en rès ni per rès sa circumferència qu'es circle limita. Còm ell n'hi ha molts d'altres també, d'opinions distintes á ses meues, y fins-y-tot diametralment oposades, lo mateix en politica, qu'en sociologia, qu'en qualsevòl altra ciència ò art, còm en creències relligioses, á quins arriba per igual sa cinta, y están per lo mateix exposats còm ell á que ses mans imaginaries qu'aquesta subjèta los fassen sa moixoneta es dia menos pensat, si es qu'encara no s'han distingit abastament per haverla obtengut á l'hòra d'ara. Devegades s'extravé més amb un' hòra qu'en cent anys...

«Se veu, just per això només qu'he dit, qu'es rebre caricies del SOLLER es sa còsa més senzilla del mon, lo mes facil de conseguir qu'hey puga haver: basta permanèixer constantment dins es «circle de sa realitat» y... remenars' hi una mica, á fi de cridar d'un mòdo ò s'altra sa seua atenció. Vuy dir, que si ùn té ganes de que li fessém «la barbata»—y això convé heu tenga present aquell suscriptor *nòstro* tan amic d'es *Pu-Put*—no té més que fer qu'anar alèrta á passar á s'altra banda de sa circumferència amb sos seus pensaments, paraules y òbres, y procurar no estarse dins es ròl-lo còm un granòt á 'n es sòl, sino amb algún moviment d'utilitat general, traybant p' es bé del comú, fent p' ets seus semblants ò per sa seua patria qualque còsa de profit. D'aquesta manera, pòd estar segú de que sa cinta de sa nòstra imparcialitat, de s' «independència» qu'asseguram tenir, mes prest ò mes tard li arribará; ara si d'es circle surt, còm hey surtiren una vegada ets *nèos*, temps enrera, quand volguerem quatre fanàtics blancs aclucats organitzar una manifestació «de protesta» á s'inauguració en aquest pòble d'una sucursal de la *Unión Obrera Balear*, de Palma, y còm hey han sortit ara derrement ets *republicans* sollerics amb sos seus discursos extemporans de fanàtics ròtjos exaltats... sa cinta no li podrà arribar, porque no essent elàstica no se dona gens ni mica, porque sa seua mida es limitada, porque de sa circumferència no pòd passar en manera alguna, còm abans he dit.»

Vat-aquí, pòc mes ò manco, segons jò creg, lo qu'es Director del SOLLER hauria con-

testat á 'n aquell suscriptor qui li volia donar consey, si á ell s'hagués dirigit, ò sí, ja qu'amb aquest setmanari no va tenir pròu confiança, l'hagués volgut complaure es *Pu-Put*, en qui la va tenir. Advertint, qu'ets exemples que s'han citat no son mes que per abreviar, puis que, si bé son ells dos d'ets dos extrems—aném á un dir—, entre mitx n'hagués pogut citar docents d'altres, de èpoques, d'opinions, de forma y d'entitats diferents.

Ja que vaig prometer dies passats dedicar un d'ets meus escrits setmanals, complet, á parlarvos de s' *independència* del SOLLER, casi-casi podria servir aquest de 'vuy per cumplirvos sa promesa, ò per sortir d'es compromís; així amb una pedrada heuria fet dos tirs. ¿Heu voleu, vòltros, amb qui teng es deute? Digau *sí*, y ja no importarà parlarne més... «per ara», amb lo qual me fereu de lo mes content, porque teng moltes altres còses de que ocupar-me que son totes elles mes importants encara que donar satisfacció á 'n aquests «caga-quantres» que de tot quand passa, de tot quand veuen y de tot quand senten se mòstren descontents «per sistema».

Dissapte qui vé, si Deu heu vol, vos diré qu'és lo qu'hauria contestat es Director del SOLLER á 'n allò altra d' «esser carlistòt»—un barrèt còm qualsevòl altra, que tanta facilitat tenen còrtes persones en posar—; qu'hauria contestat... entenguemmos, y parlant clar s'entenem, segons creg,

JÒ MATEIX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

CARTES QUE NO LLIGUEN

A Monte Carlo, una señora obté permis d'es seu espòs per provar fortuna á 'n es jòc.

Un d'ets concurrents diu que ses señores guañen sempre qu'apunten á 'n es número d'ets seus anys.

—Jug, ydò, á 'n es 25—s'exclamá tot-d'una aquella.

Però sur es 31, y en vista d'això es seu marit pegantli una passigadeta dissimulada á 'n es braç, li diu melancòlicament á s'oreya:

—¡Heu veus, dona, si haguessis dit sa veritat!...

Entre un jutje y un processat:

—¿Tú no serás un vagabond, eh?

—No señor.

—¿Y á 'n á quin trayba te dediques?

—Jò... ajud á ma mare.

—Molt bé, ¿y en que s'ocupa ta mare?

—¡Oh! ¡Lo qu'és en quant á ma mare, no fá rès absolutament.

Entre amigs:

—Figurè, hòmo de Deu, qual seria es meu espant. Ahí, quand vaig tornar á casa, me tròb es meu fíy, un nin de tres anys, qu'estava rompent ses meues poesies.

—¡Que vòls dir! ¿Però y ara ja sab lletgir aqueixa criatura?

Folletí del SOLLER -2-

EN RUPIT

El parayer major, qui seya á cap de taula, va fer trossos de la coca encara calenta; cada un prengué 'l seu troç y se guiren xerrant y menjant. El pastor, sensa haver dites gaire paraules més, s'aixecá 'l primer de tots amb el bocí de coca ab la ma y sortí tot-d'una á defòra, seguint del ca, qui li feya falagadures.

Les montanyes de la serra de tramontana eren llises de neu, y l'oratjol, sec y fret, remoretjava per les rames dels arbres. Les ovelles, escampades per entre les mates de la garriga, pasturaven arreu, desitjoses de rescabalar el temps perdut. El día s'era estirat y el sol brillava, reflectint lluentors argentines de les roques banyades y dels coconets d'aigua dels roquissars de la pleta. El sol podía lluir, però el sen Ramon, intranquil y preocupat, passava un dels dies més dolents de la seua vida planera y monotona. S'acostaren an el pastor tres

ò quatre ovelles de les més grosses y grasses de la guarda, y va donar a cad' una un trocet de pa que tragué del bossot: eren els animalets de la seua barquera.

Amb una destal que duya va tayar rama dels ullastres, y les ovelles de la guarda hi brostetjaren a voler tot el capvespre.

A la part del gregal s'estenia nova ennigulada cendrosa ab lluentors groguenques, y en el ponent el sol s'enramava depressa esgrogueit. El pastor el mirá un'estona amb els ulls mitg clucs, y, trobant que ja era hora d'aplegar el bestiar, digué an en Ramell:—Envant, envant,—mostrant-li amb el braç estés un indret de la garriga pera que hi anás a girar els animals escampats, mentres ell baixava an el fons del comallar y seguint per la vorera de la paret de la partió, en manco de mitja hora, ab l'ajuda del ca, tengué reunida tota la guarda. Les oveyes, a poc a poc, s'ajuntaven y amb el cap baix s'empenyen unes ab les altres, sense voler caminar, fins que ab el lladrar d'en Ramell va envestir el passador y tot el bestiar el seguí depressa belant y fent sonar els picarols. Sols va aturarse al arribar a la Pleta-veya, ahont el pastor el tancava cada nit, per por de

que a la garriga, més llunyana de la casa, no hi fessen carn.

II

De Són Corbella a la Rota de l'Ermita

El pastor tot-d'una que tengué tancat el bestiar, ab lo desig d'arribar prest a ca-seua, se va enllestir depressa, posantse 'l mariotlo de llana aspre y fosca, calçons de calamandri, varques de cuiro, pellissa y bossot de pell de bóc, y dos c pells grisencs an el cap, un demunt l'altre, com solen dur els pastors anant de camí, y va emprendre a bon pas el qui, encaxonat entre dues parets seques esboldregades, de pedres grises mitg tapades de matul-lons y batzers, condueix cap dret a Fornells. Hei sovintegen les cap-amuntes y cap-avalles, y en aquell temps plujós de l'hivernada no hi manca fang y bassiots en els baixests, ni regates fondes y pedreny alloure per tot arreu.

Hei ha prop de dues hores fins a Fornells, y encara mitja hora més pera arribar a la Rota de l'Ermita, aont tenia el pastor la seua casa. Començava a fer fosqueta, el cel s'era tapat altra volta, y se sentia la frescor de la cama d'aranya

qui apenes mullava. El sen Ramon, amb el boliquet de la roba bruta penjada en el cap de les escorretjades, que, com si fos una escopeta, duya demunt l'espata, seguía la seva ruta, sempre amb el mateix pas, rumiant pensaments dolents y trists:

—¿Trobaré la dóna a ca-meua? ¿Será tornada de Ciutat? Ja 's segur que sí, però per mi no haurá trobat infant. ¿Y si n'hagués duyt un de la Sang? Diuen qu'allà sempre n'hi ha. No; això sí que no m'agradaria. Es meu que 'l vuy y no de Deu sab... Ja no n'estimaré cap tant com es que vaig perdre.

En Ramell, falaguer y content, tant aviat quedava enrera com passava davant an el pastor; trescava una estona pel sementer, tornava entrar dins el camí, s'acostava a son amo, l'ensumava y partia lleuger altre vegada.

Tant com se feya tart s'esvaía més depressa la llum del dia, substituintla una claror difusa y grisa de nit ennigulada d'hivern. Ja sols se distingien: la massa negra dels objectes de més aprop, la clapa ab perfil d'arbre, mata o claper, o el de qualque casa ençá y enllá a la vora

JUAN ROSSELLÓ.

(Se continuará.)

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 19 Mayo de 1911

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron á ella los Concejales señores Solivellas, Colom (don Antonio José), Magraner, Castañer Bernat, Colom (don Miguel), Enseñat y Castañer Arbona.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de nuevo de las reclamaciones promovidas contra el anteproyecto de camino vecinal que partiendo del extremo de *Ses Argilas* va á empalmar á la carretera del Puerto, acordándose quedara sobre la mesa para dar lugar á su más detenido estudio.

Se reprodujo la lectura de la solicitud promovida por el Centro Obrero de Nuestra Sra. de la Victoria, pidiendo al Ayuntamiento otorgue una subvención anual para ayudar al sostenimiento de las escuelas nocturnas que tiene establecidas y un donativo de momento para auxiliar los gastos que han ocasionado su instalación. Discutido con amplitud y con la detención que merece el asunto, considerando de mucha utilidad para esta población la subsistencia de estas escuelas nocturnas de adultos con un cuadro tan completo de enseñanza; la Corporación acordó estimar la petición y conceder al Centro Obrero de N. S. de la Victoria una subvención de 300 pesetas, para ayudar á los gastos de instalación de estas escuelas nocturnas, la que será satisfecha del capítulo de imprevistos. También se resolvió otorgar á la dicha asociación una subvención anual de 300 pesetas, que empezará á disfrutar el año próximo, siempre y cuando las referidas escuelas nocturnas estén puestas bajo la dirección de un profesor con título suficiente; se enseñen gratuitamente las asignaturas ó materias que en la solicitud se expresan, especialmente de dibujo y música, y se comprometa la dirección de las mismas á admitir y enseñar todos los alumnos cuya admisión en las mismas solicite el Ayuntamiento.

Se acordó conceder á D. Bernardo Galmés Mir, el permiso solicitado para agrandar el portal principal de la casa n.º 42 de la calle de Isabel II.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Antonio Arbona Simonet, en nombre propio y como encargado de sus convecinos del barrio denominado *Cane Abeta*, pidiendo la instalación de una luz del alumbrado público para alumbrar el camino que conduce á dicho barrio. Enterada la Corporación acordó quedara sobre la mesa para su estudio.

Dióse cuenta de una instancia promovida por don Bartolomé Negre y Marcús en la cual presenta la dimisión del cargo de sepulturero del Cementerio de esta ciudad. Enterada la Corporación acordó admitírsela y nombró para desempeñar interinamente el mismo cargo á don Antonio Capó y Gual, con el haber que tiene asignado de 550 pesetas anuales.

Se acordó satisfacer varias cuentas por servicios municipales.

Y se levantó la sesión.

**

Sesión del día 26 Mayo de 1911

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron á ella los concejales señores Colom (D. Antonio José y D. Miguel), y Castañer Arbona.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de la escritura de compra de los terrenos procedentes del predio *Muleta*, escogidos para instalar la estación radio-telegráfica, cuyos terrenos en virtud de dicha escritura pasan á ser propiedad de este Ayuntamiento. Enterada la Corporación, acordó poner los expresados terrenos á disposición de la Compañía Nacional de telegrafía sin hilos para instalar en ellos una estación radio telegráfica; en la inteligencia de que si en el plazo de un año no se hubiese llevado á efecto esta instalación, los terrenos cedidos revertirán al Ayuntamiento, quien podrá disponer de ellos como mejor le convenga; y en el caso de

instalar dentro de un año la estación radio-telegráfica pasarán á ser propiedad de dicha Compañía. Se acuerda también que si la Compañía considerase que esta cesión debía hacerse con más formalidades, puede así proponerlo, en la seguridad que no hallará obstáculos por parte de esta Corporación Municipal.

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Vice-Presidente de la Comisión provincial, en la cual acompaña por duplicado el proyecto de alineación y rasante de la calle de Cetre de esta localidad, cuya formación había el Ayuntamiento encargado al señor Arquitecto de provincia. Enterada la Corporación y examinando el mismo, acordó someterlo á una información pública á efectos de reclamación por espacio de treinta días.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Bernardo Frontera, S. en C., solicitando autorización para colocar la línea telefónica del puerto, particular de este Ayuntamiento, en los postes conductores de la energía eléctrica para el alumbrado de dicha barriada, con objeto de evitar los inconvenientes que podrían causarse ambas líneas, siendo de su cuenta los gastos de instalación y arranque de los postes actuales, los cuales quedarán á la disposición del Ayuntamiento. Pide también autorización para instalar un poste en la calle de la Gran-Vía, al lado opuesto de los talleres de D. Miguel Colom, con objeto de conducir una línea de energía eléctrica á los mismos. Enterada la Corporación acordó acceder á lo solicitado en la forma siguiente:

1.º La línea telefónica se instalará en los postes de la Sociedad á la altura que señale este Ayuntamiento.

2.º Todos los gastos de instalación serán de cuenta de dicha Sociedad.

3.º También será de cuenta de dicha Sociedad la reposición de postes para la debida conservación de dicha línea.

4.º El poste en la calle de la Gran-Vía se instalará en el sitio que señale esta Corporación Municipal.

Se concedió permiso á D. Francisco Gamundi Castañer, para practicar varias reparaciones á la sepultura número 275 del Cementerio Católico.

A petición del interesado, se acordó costear al vecino pobre de esta localidad José de Dios Iglesias, las estancias en el Balneario de San Juan de Campos, á donde tiene que acudir, por prescripción facultativa, para alivio de la enfermedad que padece.

No habiéndose resuelto hasta la fecha la petición de este ayuntamiento, elevada al Sr. Ministro de Instrucción Pública pidiendo fuera convertida en escuela graduada la primera de niños de esta localidad; la Corporación acordó dirigir de nuevo la siguiente solicitud al referido señor Ministro: «Exmo Sr.:—El Ayuntamiento de Sóller, provincia de las Baleares, en sesión y acuerdo del día 26 de Mayo último resolvió acudir á V. E. exponiéndole: Que con arreglo al Real Decreto de 6 de mayo de 1910 incoó el oportuno expediente de graduación de la escuela de niños que dirige D. Francisco Chavarría Domingo, que fué informado favorablemente por la junta Provincial, y, el Consejo de Instrucción Pública y, á pesar de reunir el local inmejorables condiciones y obligarse esta Corporación á hacer las obras necesarias y surtir de material conveniente á las nuevas secciones de conformidad con lo exigido por la mencionada disposición y reuniendo el actual Director las condiciones legales, conforme consta en la hoja de servicios unida al expediente que debe obrar en el Ministerio, no ha visto esta Corporación logrados sus deseos, no obstante la necesidad absoluta en que se encuentra de crear una escuela que reuna las condiciones que la pedagogía exige dada la importancia de su población y el crecido censo escolar que tiene, resultando insuficientes las actuales escuelas, por cuyo motivo, á V. E. suplica se digne concederle la citada graduación, haciéndole extensivos los beneficios de la R. O. de 29 de

Almacenes MATAS

(CAN PERICO)

Secciones agregadas á la casa — — — —
SASTRERÍA, CAMISERÍA,
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

PALMA DE MALLORCA

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTÈS

Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER

Este establecimiento que acaba de abrirse en la céntrica calle del Príncipe, viene a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una PLATERIA PERMANENTE.

Encontrarán en esta los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

— PRECIOS ECONOMICOS —

abril del presente año.—Gracia que esta Corporación espera merecer del recto criterio y estricta justicia que distinguen á V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.»

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 4.—Fiesta del misterio de la venida del espíritu Santo sobre el Colegio Apostólico. A las nueve y media prima, tercia y la misa mayor con sermón por el Reverendo Sr. Ecónomo. A la tarde, explicación de Doctrina Cristiana, visperas y completas y al anochecer el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús.

Día 8, jueves.—A las siete, durante una misa, el ejercicio propio del día dedicado á la Purísima Concepción.

En el oratorio del Hospital.—Mañana domingo día 4 empiezan las Cuarenta horas dedicadas á la Sangre Preciosa de N. S. Jesucristo. A las 7 y media habrá misa en la que se expondrá el Santísimo; á las 5 y media de la tarde se cantará la corona de la Sangre; al anochecer después de rezado el santo Rosario un piadoso ejercicio con sermón por el Rdo. Sr. D. Miguel Rosselló presbítero y reserva de S. D. M.

Lunes, día 5.—Exposición á las 7 y media con misa: á las 9 y media Tercia y Misa mayor, cantándose la misa Pontificalis del Maestro Perozi y sermón por el Sr. Ecónomo D. Sebastián Esteva: á las 4 y media de la tarde, Visperas y al anochecer Trisagio y la reserva de S. D. M.

Martes, día 6.—A las 7 y media misa de exposición: á las 9 y media Tercia y oficio mayor. A las 5 y media visperas y al anochecer trisagio, tedeum y reserva de Su Divina Majestad.

En el oratorio de las M. M. Escolapias.—Mañana, primer domingo.—A las siete y media se practicará la Comunión general en obsequio del Niño Jesús de Praga. Por la tarde, á las cinco, se continuará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús, concluyendo con el mensual dedicado al Niño Jesús de Praga.

Movimiento del Puerto

Embarcaciones fondeadas

Día 27.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Manuel Espaliu, de 793 ton., cap. don J. Ginard, con 22 mar. y efectos.

Día 27.—De Cette, y Barcelona en 1 día, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. don G. Calafell, con 16 mar. y efectos.

Embarcaciones despachadas

Día 21.—Para Barcelona y Cette, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. don G. Calafell, con 16 mar. y efectos.

Día 27.—Para Valencia, vapor Manuel Espaliu, de 793 ton., cap. D. J. Ginard, con 22 mar. y efectos.

VENTA de parcelas y solares

de la finca Can Pereta, á voluntad de sus dueños, hermanos Marqués y Palou, con arreglo al plano, instrucciones y detalles que facilitará como encargado el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom (Isabel II, 17.)

VENTA

De una mula, de mediana edad, en muy buen estado de conservación y de salud, con un carro, guarniciones y accesorios, también en buen estado.

En esta imprenta informarán.

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

Precios de Suscripción

EN ESPAÑA 0.50 pesetas al mes.

EN FRANCIA y demás naciones de Europa 9 francos anuales.

EN AMÉRICA 10 pesetas anuales.

Número suelto, 10 cts.—Número atrasado, 20 cts.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Sóller.—En la Administración, calle de San Bartolomé, 17.

En Palma.—Sres. Fondevila y Alomar, Brossa, 37; Librería.

En Francia.—Maison Marqués, 62 Rue Victor-Hugo.—Levallois Perret.

En Puerto-Rico.—Sres. Marqués Hermanos.—Arecibo.

En la República Dominicana.—D. Lucas Trias, calle del Comercio, 26.—Santo Domingo.

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,"
Ropas hechas y **SASTRERÍA ECONÓMICA**

LAS MONJAS

NOVEDADES PARA SEÑORA

Ricas **BLUSAS** confeccionadas en
Nansú bordado, Tul,
Seda, Crespón y Gaza
Modelos exclusivos de la casa

: Sedas : Paraguas : Tejidos : Bánovas : Lanas : Liberty :
Cubre-camas : Ropa blanca : Chales y Mantillas blonda.

:: Especialidad en artículos NEGROS ::

Esta casa no dá cupones pero vende sus artículos un diez por ciento más barato.

CARLOS ALABERN x 25, MONJAS, 25
PALMA MALLORCA

Expéditions directes

de toutes sortes de Primeurs
— EXPORTATION POUR TOUS PAYS —

Cerises : Bigoneaux : Pêches : Abricots : Tomates
: : Raisins chasselas, Clairette, Doré du Gard : :
Entrepot d'oranges, fruits secs à REMOULINS (Gard)

Barthélemy Arbona

Rue du Château, TARASCON (B.-du-Rh.)

OUVERTURE le 20 MAI, FERMETURE le 30 OCTOBRE à TARASCON

Adresse Télégraphique:
ARBONA-REMOULINS

Adresse Télégraphique:
ARBONA-TARASCON

Casa JUAN CANALS

(antes Damián Canals)

— FUNDADA EN 1872 —

Gran Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de París; medallas de oro, cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de toda clase de frutos del País, para Francia y el Extranjero. ■ Especialidad en uva de mesa, procedente de las mejores viñas Gard y l' Herault.

● Rapidez y economía en todas las operaciones ●

TELÉFONO, 21

— Telegramas: CANALS-TARASCON RHONE —

Blanco y Negro

Nuevo Mundo

POR ESOS MUNDOS

De venta en la librería

“La Sinceridad,”

San Bartolomé, 17.—SOLLER

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

EXPEDICIONES • TRÁNSITOS • CONSIGNACIONES

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.

M. BERNAT Y A. PONS

Quai du Sud, 3-CETTE-(Herault)

= Teléfono, 4-08 ~ Telegramas: Bernat Pons =

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

Tarjetas para visita

Inmenso y variado surtido en Tarjetas para visita. Tarjetas fantasía para participaciones de matrimonio y nacimientos.

Imprenta «La Sinceridad»
San Bartolomé, 17.—SOLLER

CASA DE COMISION Y EXPEDICION

:: CARDELL Hermanos ::

Quai de Celestins, 10.-LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ☉ Naranjas y limones.

☉ Vinos al por mayor. ☉ Bedegas á la comisión. ☉

Servicio esmerado y económico. TELEFONO 34, 41

Suscripciones

á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.

Se reciben encargos en

“La Sinceridad”

San Bartolomé n.º 17.—SOLLER.

Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauds, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL +Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Maison MOREY Frères

EXPÉDITEURS

53, Cours Berriat, 53—GRENOBLE (Isère) FRANCE

FRUITS • PRIMEURS • LÉGUMES

Expédition pour la France et l'Etranger.— Spécialité de pommes á couteau par wagons, poires, prunes, pêches et abricots. =Petits oignons en chaines et en vrac.=Cerices et bigarreaux. =Noix de Grenoble.=Exportation directe d'oranges, citrons, mandarines, grenades et fruits secs.

Télégrames: MOREY-GRENOBLE. Téléphone 22-36

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

LA SOLLERENSE

DE JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.



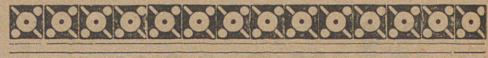
Vapor "UNION"

SERVICIO REGULAR PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE :

Gandía y Marsella

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandía para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores

RIPOLL Y CIA.—15, Cours Julien — Teléfono, 21-50



CASA FUNDADA EN 1876 VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)



JACQUES COLL CASASNOVAS
PERPIGNAN
 CASA FUNDADA EN 1903
 Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN
 Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.
 Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.
 Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES INTERNACIONALES
 Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos
 PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
 Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT
 AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr.-Orient.)
 SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
 » MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA
 Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller
 — Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES
 AGENCIA DE ADUANA
LOUIS CASTEL
 — CETTE (Francia) —
 TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES
 ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS
 PRECIOS REDUCIDOS
 Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa
 Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Almacén de maderas : : :
 : : : : Carpintería movida á vapor
 Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM
 Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =
SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
		Pesetas		Pesetas	
}	De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
	De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
	De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
	De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
	De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
	De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
	De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
	De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
	De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

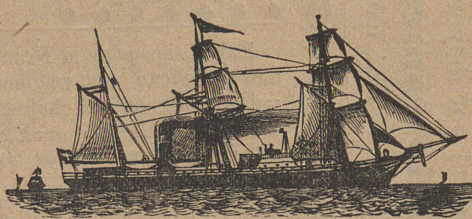
ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

— Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —
 Vapores: Jaime 2.º—Miramar—Bellver—Mallorca—Balear—Cataluña—Isleño—Lulio—Ciudad de Palma—Formentera

CONSIGNATARIOS:
 BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima,,
 ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,,
 GRAO. D. Juan Domingo.
 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republicque
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
 IBIZA. Sres. J. é I. Wallis y C.ª
 Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados- Unidos.

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

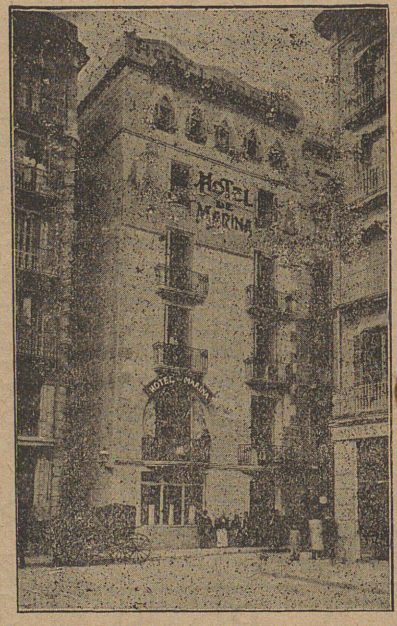
Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
 „ de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 „ de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 „ de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

SÓLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

Ramos y guinaldas de azahar : : para novias, á precios reducidos : :
 De venta en LA SINCERIDAD—S. Bartolomé, 17

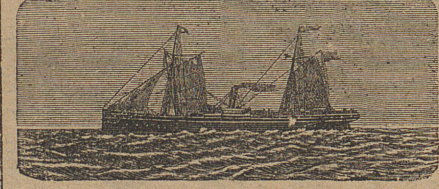


: : Hotel-Restaurant MARINA : :
 //

Martín Carcasona

El más cerca de las Estaciones :
 Junto al Muelle : Habitaciones para familias y particulares :
 Esmerado servicio á carta y á cubierto : Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa :
 Intérprete á la llegada de los : : : trenes y vapores : : :
 Plaza Palacio, 10+BARCELONA
 //

COMPañÍA FRANCO-ESPAÑOLA
 SERVICIO FIJO Y DECENAL
 entre los puertos de Valencia, Sóller, Barcelona y Cette y viceversa
 POR LOS VAPORES



Manuel Espaliu : : : :
 : : y Ciudad de Mahón

De Valencia para Sóller los días 9, 19 y 29 de cada mes.
 De Sóller para Barcelona » » 1, 11 y 21 » » »
 De Barcelona para Cette » » 2, 12 y 22 » » »
 De Cette para Barcelona » » 5, 15 y 25 » » »
 De Barcelona para Sóller » » 6, 16 y 26 » » »
 De Sóller para Valencia » » 7, 17 y 27 » » »

CONSIGNATARIOS
 En VALENCIA: Sres. Borrás y Plá.—Grao.
 En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.
 En CETTE: Sra. Viuda de A. Bernat.—Quai de la Ville, 15.